

30.09.2022-03.10.2022

Młodostni z madžarskeje partnerskeje komuny Kakàsd w Radworju	Jugendliche aus der ungarischen Partnerkomune Kakàsd in Radibor
W času wot 30.09. hač do 03.10.2022 běštej dvě koparskej mustwje (młodžina-B / dorosćeni) z madžarskeje partnerskeje gmejny Kakàsd a wokolnych gmejnow w Radworju na wopyće. Organizowane bu zetkanje we wobłuku swjedženjow k 100-tym załoženskom jubilej sportoweho towarstwa w Radworju. Zaměstnjeni běchu hosćo w młodowni w Njeswačidle. Pjatk wječor wobdžělichu so hosćo na swjedženju składnostnje wotłójenja kupoweho hate. Sobotu bě wjedženje po měšće Budyšinje z přewodom přez wjesnjanostku M. Rentschowu a prezidenta ST 1922 Radwor z.t. I. Adama na planje. Sobotu wječor wotmě so zabawne zetkanje w sportowni, na kotrymž wobdžělichu so tež wobydlerjo Radworja. Zastaranje z jědžu a napojemi na tutym wječoru přewza SJ 1922 Radwor z.t. . Wuměnichu so tež małe hóstne dary a za swój angažement wo partnerske počahi wobeju gmejnow počesćichu so někotři wobydlerjo. (hlej foće – PKL) Njedźelu dpołdnja hraješe młodžinske mustwo a popołdnu mustwo dorosćenych z Kakàsda přećiwo Radworskim. Radworscy B-młodostni dobychu z 6:2, dorosćeni pak přehrachu z 3:6 přećiwo hrajerjam z Kakasda. Póndźelu podachu so hosćo z busom na tola dosć dołhu domojjězbu. // Tu přinošk z nowiny madžarskich Němcow wo tutym podawku//	In der Zeit vom 30.09. bis zum 03.10.2022 waren zwei Fußballmannschaften (Jugend-B/Erwachsene) aus der ungarischen Partnergemeinde Kakàsd und umliegender Gemeinden in Radibor zu Besuch. Organisiert wurde das Treffen im Rahmen der Jubiläumsfeiern 100 Jahre SV 1922 Radibor e.V. Untergebracht waren die Gäste in der Jugendherberge in Neschwitz. Am Freitagabend nahmen die Gäste an einem Fest anlässlich des Abfischens des Inselteiches teil. Am Samstag gab es eine Stadtführung durch Bautzen mit Begleitung durch die Bürgermeisterin M. Rentsch und den Präsidenten des SV 1922 Radibor e.V. I. Adam. Samstagabends fand ein gemütliches Beisammensein in der Turnhalle statt, an dem auch Einwohner von Radibor teilnahmen. Die Betreuung und Versorgung mit Speisen und Getränken an diesem Abend übernahm der SV 1922 Radibor e.V. Es wurden kleine Gastgeschenke ausgetauscht und für ihr Engagement um die partnerschaftlichen Beziehungen der beiden Gemeinden wurden einige Bürger geehrt. (siehe Fotos – PKL) Am Sonntagvormittag spielte die Jugendmannschaft und nachmittags die Erwachsenenmannschaft aus Kakàsd gegen die Radiborer. Übrigens, die Radiborer Jugendlichen siegten mit 6:2, die Erwachsenenmannschaft verlor gegen Kakàsd 3:6. Am Montag begaben sich die Gäste mit dem Bus auf die doch recht lange Heimfahrt. Hier ein Beitrag in der Zeitung der Ungarndeutschen zu diesem Ereignis



start.....2022

From:
<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=30.09.2022_kakasder_zu_besuch&rev=1673023875

Last update: **2023/01/06 16:51**

